

つる ツルのおんがえし



むかしむかし やさしい じい ばあ い
昔々、優しいお爺さんとお婆さんが居ました。ある

さむ ひ じい まち い かえ つる
寒い日、お爺さんは町に行きました。帰りに、ツルが

とらっぶ か
トラップに掛かっていました。

「おお、おお、かわいそうに。」

じい おも つる にが つる じい
お爺さんは、かわいそうに思って、ツルを逃しました。ツルはお爺さん

うえ と かう かう かう うれ な と
の上を飛んで、「カウ、カウ、カウ」と嬉しそうに鳴いて、飛んでいきま

よる ゆき ふ はじ おおゆき じい ばあ
した。その夜に、雪が降り始めて、大雪になりました。お爺さんがお婆さ

つる はなし どあ とんとんとんとん き
んに、ツルの話をしていると、ドアから「トントントントン」と聞こえ
ました。

あ
「すみません。開けてください。」

ばあ どあ あ むすめ た ばあ おどろ
お婆さんがドアを開けると娘が立っていました。お婆さんは驚いて、

さむ はい
「まあ、まあ、寒かったです。はやく入ってください。」と言いまし

むすめ なか はい
た。娘が中に入って、

わたし ひと さが まよ くら
「私はこのあたりで人を探していましたが、迷いました。暗

ゆき ふ き きょう とま
くなって、雪が降って、ここまで来ました。今日ここに泊っ

てもいいですか？」



お婆さんは「かわいそうに、どうぞ、ここに泊まってください。」と言いました。

娘は嬉しそうに「ありがとうございます。」と言いました。

その夜、娘が食事を作って、働いて、休みました。

朝に、お婆さんが起きると娘はもう起きて働いてい



ました。娘が掃除をしていて、朝の食事も作っていました。

「まあ、まあ、お掃除までしてくれて、ありがとうございます」

次の日も、その次の日も大雪で、ドアを開けることもできませんでした。



お爺さんが「おお、おお、よく働く娘だね。こんな

娘がここに居てくれて、嬉しい。」と言って、

娘が「ここに住んでもいいですか？」

「おお、おお」

「まあ、まあ」

お爺さんとお婆さんが嬉しかったです。それから、三人、楽しい毎日を過ごしました。

ある日、娘がお爺さんに「何かを作りたいです。糸を買ってください。」といいました。

お爺さんが糸を買って来ました。娘が後ろの部屋に行って、「作り終わ

るまで、見ないで下さい。このドアを開けないでください。」と言いまし

た。三日がたちました。やっと、ドアが開いて、娘が「お爺さん、お婆さん、町にこれを売りに行って、帰りに、糸を買ってください。」と言って美しい織物を二人に見せました。

「これは、素晴らしい。」

お爺さんは町に織物を売りに行って、高く売れました。お爺さんは嬉しく糸を買って帰りました。

娘はまた作り始めました。

お婆さんは「お爺さん。娘はどうして、あんな素晴らしい織物を作ることができるのでしょうか？ちょっと見ましょう。」お婆さんがちょっとドアを開けて見ました。娘は居ませんでした。ツルでした。ツルが自分の羽と、糸を使って、織物を作っていました。

「お爺さん、お爺さん」

驚いたお婆さんがお爺さんにこの事を話しました。

娘がへやから出てきました。

「お爺さん、お婆さん、私を見ましたね。私はある日にトラップに掛かっていたツルです。お爺さんは優しくったから、私は二人のいい娘になりました。でも、もう行きます。ありがとうございます。」

むすめ つる
娘はツルになって、お爺さんとお婆さんの上を飛んで「カウ、カウ、
か う な と
カウ」と鳴いて、飛んでいきました。お爺さんとお婆さんが「ツル、い
や、むすめ い
や、娘、ありがとうございます。」と言いまし
た。それから、むすめ つく おりもの たか う
娘が作った織物を高く売って、そ
のお金で、かね しあわ く
幸せに暮らしました。



Vocab List

あいて	開いて	(something) opens
あけて	開けて	To open
あけない	開けない	Don't open
あける	開ける	To open
あさ	朝	Morning
ありがとうございます		Thank you
あるひ	ある日	One day
あんな		Like that
いいました	言いました	Said
いきました	行きました	Went
いって	行って	To go
いて	居て	(someone) is (somewhere)
いと	糸	Thread
いました	居ました	(someone) was (somewhere)
いません	居ません	(someone) isn't (somewhere)
いや		No
うえ	上	Above/On
うしろ	後ろ	Rear / Behind
うつくしい	美しい	Beautiful
うりにいって	売りに行って	Go to sell
うれしい	嬉しい	Happy
うれしかった	嬉しかった	Was happy
うれしく	嬉しく	Happily
うれしそう	嬉しそう	Seems happy
おおゆき	大雪	Lots of snow
おかね	お金	Money
おきて	起きて	To wake up
おきる	起きる	To wake up

おじいさん	お爺さん	Grandpa / Old Man
おどろいて	驚いた	Was surprised
おばあさん	お婆さん	Grandma / Old Lady
おもって	思っ	To think
おりもの	織物	Fabric
かえりに	帰りに	On the way back
かかって	掛かって	Te be caught
かって	買っ	To buy
かわいそう	可哀そう	Poor ~ (you feel bad for someone)
きこえました	聞こえました	Could hear
きました	来ました	Came
きょう	今日	Today
ください	下さい	Please
くらくなって	暗くなって	Become dark
くらししました		Lived
くれて	くれて	To give (object, favour)
ここ		Here
こと	事	Thing
この		This~
このあたり		Around here
これ		This
こんな		like this
さがして	探して	To search
さむい	寒い	Cold
さむかった	寒かった	Was cold
しあわせに	幸せに	Happily
して		To do
じぶん	自分	Oneself
しょくじ	食事	Meal

すごしました	過ごしました	Spent(time)
すばらしい	素晴らしい	Wonderful
すみません		Excuse me, sorry
すんでもいい	住んでもいい	Ok to live
そうじ	掃除	Cleaning
その		That~
それから		From then
たかく	高く	Highly / Expensively
たちました	経ちました	Passed(time)
たって	立って	To stand
たのしい	楽しい	Fun
ちょっと		A little
つかって	使って	To use
つくった	作った	Made
つくって	作って	To make
つくりおわる	作り終わる	Finish making
つくりたい	作りたい	Want to make
つる	ツル	Crane
できません		Can't do
できる		Can do
でした		Was
でしょう		Is probably
でてきました	出てきました	Came out
ドア	ドア	Door
どうして		Why
どうぞ		Please
とまってもいい	泊まってもいい	Ok to stay
とんで	飛んで	To fly
ないて	鳴いて	to cry/make sound(animal)

なか	中	Inside
なにか	何か	Something
なりました	なりました	Became
にがしました	逃がしました	To let go
はいって	入って	To enter
はたらいて	働いて	To work
はなし	話	Talk, Story
はね	羽	Feather
はやく		Early, Quickly
ひ	日	Day
ふたり	二人	2 people
ふって	降って	To fall(snow, rain)
ふりはじめて	降り始めて	Start to fall(rain/snow)
へや	部屋	Room
まいにち	毎日	Everyday
まち	町	Town
まで		Until
まよいました	迷いました	Got lost
みせました	見せました	Showed
みっか	三日	3 days / 3rd of the month
みない	見ない	Don't look
みました	見ました	Looked
みましよう	見ましよう	Let's look
むかしむかし	昔々	long long ago
むすめ	娘	Daughter/Young girl
もう		Already
やさしい	優しい	Kind
やさしかった	優しくかった	Was kind
やすみました	休みました	Rested

やっと		Finally
ゆき	雪	Snow
よく		Well
よる	夜	Night
わたし	私	I